

Direttive
per la conclusione dei moduli e il rilascio dei
certificati modulari nel quadro della
formazione nella conduzione SVF-ASFC

Edizione
Gennaio 2013

Contenuto e scopo

La Commissione di garanzia della qualità SVF-ASFC (Commissione GQ) emana le seguenti direttive intese quali disposizioni generali per l'ultimazione di tutti i moduli (certificazione delle competenze) della formazione nella conduzione secondo il concetto di formazione dell'SVF-ASFC. Esse si rivolgono alle candidate e ai candidati nonché agli organi incaricati dello svolgimento dei certificati di modulo.

1. Concetto di formazione nella conduzione SVF-ASFC.....	3
1.1 Panoramica	3
1.2 Concetto di formazione a tre livelli con struttura modulare.....	3
2 Organizzazione	6
2.1 Commissione di Garanzia della Qualità (Commissione GQ)	6
2.2 Compiti della commissione GQ.....	6
3 Annuncio pubblico e iscrizione	6
3.1 Annuncio pubblico.....	6
3.2 Iscrizione.....	6
3.3 Ammissione	7
3.4 Tassa	7
3.5. Convocazione.....	7
3.6 Ritiro	7
3.7 Esclusione.....	8
4. Svolgimento	8
4.1 Requisiti.....	8
4.2 Valutazione e comunicazione del risultato	8
4.3 Condizioni per il superamento dell'esame modulare e per il rilascio del certificato modulare	9
4.4 Ripetizione.....	10
4.5 Riconoscimento di cicli di formazione (equipollenze)	10
5 Rimedi giuridici.....	10
5.1 Principio e competenza	10
5.2 Commissione di ricorso	10
5.3 Motivi di ricorso.....	10
5.4 Tassa di ricorso	11
6. Documentazione e archiviazione.....	11
7 Entrata in vigore	11

Ove ciò appare linguisticamente giustificato, è impiegata sia la forma maschile che quella femminile. In caso contrario, la forma adottata si applica analogamente a entrambi i sessi.

1. Concetto di formazione nella conduzione SVF-ASFC

1.1 Panoramica

Per “conduzione” s’intende l’insieme d’istituzioni, processi e strumenti che servono a un gruppo di persone nell’ambito del processo decisionale per trovare una soluzione ai problemi. Sullo sfondo di questa concezione globale di conduzione, l’Associazione Svizzera per la Formazione nella Conduzione SVF-ASFC, attiva sull’intero territorio svizzero, si prefigge di riunire istituzioni private e statali e altre persone interessate alla conduzione delle persone e, in particolare, ad una formazione nella conduzione al passo con i tempi. L’SVF-ASFC consente alle/agli interessate/i idonee/i la possibilità di conseguire certificati e titoli di studio riconosciuti a livello federale (attestato professionale e diploma) nel settore della conduzione.

1.2 Concetto di formazione a tre livelli con struttura modulare

1.2.1 1° livello: certificati SVF-ASFC livello team/gruppo

Il livello di certificato riguarda la conduzione di un team/gruppo in uno dei due settori distinti Leadership e Management. Per l’ottenimento dei certificati SVF-ASFC devono essere state ottenute con esito positivo le certificazioni delle competenze necessarie per il certificato in questione.

Le competenze operative attese e gli obiettivi d’apprendimento sono indicati nelle singole descrizioni dei moduli.

1.2.2 2° livello: esame professionale "Specialista nella conduzione di un gruppo" con attestato professionale federale

Per l’esame professionale in funzione del conseguimento dell’attestato professionale federale di “Specialista nella conduzione di un gruppo”, si applicano

- il Regolamento concernente l’esame di professione di Specialista nella direzione di un gruppo, approvato dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l’innovazione SEFRI, nonché il Regolamento per l’esame finale e la convalida dei certificati modulari per il conseguimento dell’attestato professionale federale di Specialista nella conduzione di un gruppo, approvato dal Dipartimento federale dell’economia
- e rispettive Direttive relative ai regolamenti di cui sopra per il conseguimento dell’attestato professionale federale di Specialista nella direzione di un team

L’esame professionale si basa sui certificati modulari del primo livello (livello di certificato) e consiste in due parti, integrando ciascuna il contenuto di tutti i moduli: una parte scritta (elaborazione di un caso di studio interdisciplinare) e una parte orale (direzione di una riunione di un team con discussione con il candidato).

1.2.3 3° livello: esame professionale superiore "Esperta/o diplomata/o nella conduzione organizzativa con diploma federale"

Il livello di diploma concerne la conduzione di un'unità organizzativa (sezione, PMI) e non si discosta dal dualismo di Management e Leadership. I candidati devono aver ottenuto un esito positivo nelle verifiche delle competenze in cinque moduli che integrano gli aspetti della Leadership e del Management. Le competenze operative attese e gli obiettivi d'apprendimento sono indicati nelle singole descrizioni dei moduli.

Per l'esame professionale superiore per il conseguimento del diploma federale di esperto/a diplomato/a nella conduzione organizzativa, si applicano

- il regolamento d'esame approvato dall'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia concernente l'esame professionale superiore per esperti/e diplomati/e nella conduzione organizzativa, nonché
- le direttive per l'esame professionale superiore per esperte/i diplomati/e nella conduzione organizzativa.

L'esame professionale superiore consiste in una parte scritta (allestimento, quale lavoro di diploma, di un profilo personale delle competenze) e in una parte orale (colloquio con i periti).

**Esame professionale superiore
Esperto/a diplomato/a nella conduzione organizzativa
con diploma federale**

Le persone incaricate della conduzione (a livello di diploma federale) dispongono delle competenze necessarie per gestire con successo, direttamente o indirettamente, un'unità organizzativa (sezione, PMI). Conduzione diretta significa interazione personale immediata fra l'incaricato della conduzione e le persone a lui subordinate; la conduzione indiretta è la conduzione sistemica-strutturale che tiene conto delle norme attuali (strategia, struttura e cultura) dell'azienda.

5 moduli

- Innovazione nel processo di costruzione della prestazione e nel processo di conduzione
 - Analisi, metodica e decisione nel processo di conduzione
 - Conduzione strategica orientata al mercato
- Comunicazione e sviluppo della conoscenza nel processo di conduzione
 - Conduzione efficace orientata alla realizzazione



**Esame professionale federale
Specialista della conduzione di un gruppo
con attestato professionale federale**

Gli specialisti nella conduzione di un gruppo (a livello di attestato professionale federale) dispongono delle conoscenze e capacità necessarie per condurre direttamente, sia per quel che concerne gli aspetti personali che per quel che concerne gli aspetti specialistici, un gruppo o un team e per esercitare con responsabilità e competenza tutti i compiti e le funzioni complesse connesse, sia nei confronti dei dipendenti, sia nei confronti dell'economia aziendale.



**Certificato SVF-ASFC
Management
livello team/gruppo**

Le diplomate e i diplomati sono in grado di condurre direttamente un gruppo/team nell'ottica dell'economia aziendale.

5 moduli

- Economia aziendale
- Contabilità
- Gestione del personale
- Gestione dei processi
- Gestione di progetti

**Certificato SVF-ASFC
Leadership
livello team/gruppo**

Le diplomate e i diplomati sono in grado di condurre direttamente un gruppo/team nell'ottica della gestione del personale.

6 moduli

- Conoscenza di sé
- Gestione di se stesso
- Presentazione
- Condurre un gruppo/team
- Comunicazione
- Gestione dei conflitti

2 Organizzazione

2.1 Commissione di Garanzia della Qualità (Commissione GQ)

Tutti i compiti relativi agli esami dei moduli come pure al rilascio di certificati dei moduli e diplomi sono delegati alla Commissione di garanzia della qualità (Commissione GQ). I membri della Commissione GQ sono nominati dall'assemblea generale dell'SVF-ASFC per un periodo di carica di tre anni.

2.2 Compiti della commissione GQ

La Commissione GQ ha in particolare i seguenti compiti relativi agli esami dei moduli e al rilascio dei certificati dei moduli:

- a) valuta periodicamente l'attualità dei moduli, conferisce il mandato per l'eventuale loro revisione e definisce la durata di validità dei certificati modulari
- b) predispone la preparazione dei compiti d'esame e si occupa dello svolgimento degli esami per la certificazione dei moduli
- c) fissa le tasse per gli esami dei moduli
- d) fissa la data e il luogo in cui vengono svolti gli esami modulari
- e) stabilisce il programma degli esami modulari
- f) nomina e conferisce l'incarico alle perite e ai periti
- g) decide in merito al rilascio dei certificati e dei diplomi
- h) tratta le istanze e i ricorsi
- l) decide in merito al riconoscimento risp. all'accredito di altre certificazioni o prestazioni (attestazioni di equipollenza)

La Commissione GQ può delegare dei compiti a singoli membri e/o a terzi.

3 Pubblicazione e iscrizione

3.1 Annuncio pubblico

Gli esami per la certificazione modulare sono pubblicati in internet (www.asfc.ch) almeno tre mesi prima dello svolgimento degli stessi. La pubblicazione avviene almeno una volta l'anno e indica almeno la modalità e il termine d'iscrizione nonché la tassa e la data degli esami modulari.

3.2 Iscrizione

L'iscrizione agli esami modulari deve avvenire nella forma indicata entro il giorno fissato nella pubblicazione. Con l'iscrizione il candidato accetta le presenti direttive.

3.3 Ammissione

3.3.1 L'iscrizione agli esami modulari è aperta a tutti. Devono essere osservati i requisiti, formulati quali raccomandazioni, nelle singole descrizioni dei moduli. È fatta salvo il pagamento entro i termini della tassa d'esame ai sensi del paragrafo 3.4.

3.3.2 Gli esami dei moduli non sono pubblici. In singoli casi la commissione GQ può fare delle eccezioni.

3.4 Tassa

3.4.1 Per l'esame di ogni modulo viene riscossa una tassa. L'ammontare della tassa è reso noto nella pubblicazione.

3.4.2 Ai candidati che si ritirano per motivi validi sarà rimborsato l'importo pagato previa deduzione delle spese amministrative.

3.4.3 Coloro ai quali non può essere rilasciato un certificato modulare, non hanno alcun diritto al rimborso della tassa.

3.4.4 Le spese di viaggio, di alloggio e vitto, assicurazione ecc. sono a carico delle/dei candidate/i

3.5. Convocazione

3.5.1 I candidati, che hanno pagato la tassa d'esame entro il termine previsto, sono convocati, per iscritto, almeno tre settimane prima dell'esame modulare. La convocazione contiene il programma dettagliato con gli orari e i luoghi d'esame nonché le indicazioni riguardanti eventuali strumenti ausiliari di cui devono essere muniti i candidati.

3.5.2 Per singoli moduli valgono condizioni particolari. Le medesime sono esposte nelle Linee guida per le certificazioni delle competenze per i moduli Leadership del livello di certificato (1° livello della formazione alla conduzione SVF-ASFC) nonché nelle Linee guida per le certificazioni delle competenze per i moduli del livello di diploma (3° livello della formazione nella conduzione SVF-ASFC).

3.6 Ritiro

3.6.1 A pagamento avvenuto un ritiro dall'esame modulare è possibile solo per motivi validi. Sono segnatamente ritenuti motivi validi:

- a) servizio militare e civile
- b) malattia, infortunio o maternità
- c) lutto in famiglia

3.6.2 Il ritiro deve essere tempestivamente comunicato per iscritto alla Commissione GQ e documentato.

3.7 Esclusione

3.7.1 È escluso dall'esame di modulo chi:

- a) utilizza mezzi ausiliari non consentiti;
- b) contravviene in modo grave alla disciplina;
- c) inganna o cerca di trarre in inganno gli/le periti/e.

3.7.2 L'esclusione da un esame modulare deve essere disposta dalla Commissione GQ. Finché non sarà stata adottata una decisione, il candidato ha il diritto di partecipare, con riserva, all'esame modulare.

4. Svolgimento

4.1 Requisiti

4.1.1 Gli obiettivi, i contenuti e i requisiti per i singoli certificati modulari sono indicati nelle descrizioni dei moduli SVF-ASFC.

4.1.2 *Moduli Leadership, livello di certificato*

Agli esami modulari si applicano le Linee guida emanate dalla Commissione GQ per le certificazioni delle competenze nei moduli Leadership del livello di certificato (1° livello della formazione nella conduzione SVF-ASFC). Le linee guida sono parte integrante delle presenti direttive e possono essere consultate sul sito internet dell'Associazione (www.asfc.ch).

4.1.3 *Moduli Management, livello di certificato*

Ogni esame modulare consiste in un esame scritto della durata minima di un'ora. Gli esami devono essere svolti scrivendo a mano.

4.1.4 *Moduli livello di diploma*

Agli esami modulari si applicano le Linee guida emanate dalla Commissione GQ per le certificazioni delle competenze nei moduli del livello di diploma (3° livello della formazione alla conduzione SVF-ASFC). Le Linee guida sono parte integrante delle presenti direttive e possono essere consultate in internet (www.asfc.ch).

4.2 Valutazione e comunicazione del risultato

4.2.1 Ogni conclusione di modulo è valutata da almeno due periti; essi fissano congiuntamente la valutazione. Alla valutazione si applicano le disposizioni aggiornate della

commissione GQ. I parenti stretti, i superiori e i collaboratori attuali e precedenti delle/dei candidate/i devono astenersi dalle procedure di valutazione.

4.2.2 Il risultato della valutazione è comunicato per iscritto al candidato dalla commissione GQ.

4.3 Condizioni per il superamento dell'esame modulare e per il rilascio del certificato modulare

4.3.1 Gli esami modulari sono valutati con l'assegnazione di punti. A singoli moduli di Leadership del livello di certificato (1° livello) si applicano disposizioni particolari, contenute nelle Linee guida per le certificazioni delle competenze nei moduli Leadership del livello di certificato (1° livello della formazione nella conduzione SVF-ASFC).

4.3.2 Agli esami modulari, valutati con l'assegnazione di punti, sono attribuite le note da 6 (ottimo) a 1 (non eseguito).

La nota 4 e quelle superiori indicano prestazioni sufficienti; le note inferiori al 4 indicano prestazioni insufficienti. Quali note intermedie sono ammesse unicamente le mezze note. Le note sono calcolate con la formula seguente:

$$\frac{\text{punti ottenuti} * 5}{\text{punteggio massimo ottenibile}} + 1$$

La nota è arrotondata alla nota intera o al mezzo punto secondo le norme abitualmente in uso in Svizzera nella formazione professionale (cfr. Manuale per periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base – IUFPF, edizione 2010).

4.3.3 Chi supera un esame modulare riceve un certificato modulare corrispondente. La decisione relativa al rilascio del medesimo spetta alla Commissione GQ, su proposta dei periti. Il certificato modulare è rilasciato dalla Commissione GQ e contiene almeno le indicazioni concernenti la denominazione del modulo, le competenze verificate e la data dell'esame.

4.3.4 Chi ha conseguito tutti i necessari certificati modulari del livello di certificato ha diritto al certificato SVF-ASFC Leadership, risp. al certificato SVF-ASFC Management. Il certificato è trasmesso alla persona avente diritto automaticamente e senza ulteriori spese.

4.3.5 L'esame modulare è ritenuto non superato se il candidato non si presenta all'esame senza addurre motivi validi oppure se è escluso dallo stesso.

4.3.6 Dopo aver ricevuto la comunicazione dei risultati ottenuti, il candidato può consultare il suo lavoro valutato. La consultazione

- avviene tramite l'invio di una copia della valutazione all'indirizzo del candidato; quest'ultimo è tenuto a corrispondere anticipatamente una partecipazione ai costi di CHF 20.00 per modulo;
- non comporta alcun effetto sospensivo dei termini da osservare in caso di ricorso.

4.4 Ripetizione

Gli esami modulari non superati possono essere ripetuti. Fanno stato le descrizioni dei moduli in vigore al momento della ripetizione e le direttive nonché eventuali altre prescrizioni per gli esami modulari. La ripetizione è soggetta a tassa.

4.5 Riconoscimento di cicli di formazione (equipollenze)

4.5.1 Ai sensi della legislazione in materia di formazione professionale, è data la possibilità di richiedere delle attestazioni d'equipollenza per cicli di formazione seguiti in precedenza. La trattazione delle richieste di equipollenza è di competenza della Commissione GQ. Il procedimento si svolge secondo i principi per la valutazione delle equipollenze (vedi <http://www.asfc.ch>).

4.5.2 I cicli di formazione che danno diritto all'equipollenza sono confermati per iscritto dalla Commissione GQ. La certificazione d'equipollenza non conferisce al titolare né un diritto a una certificazione di modulo SVF-ASFC, né al rilascio di un certificato SVF-ASFC.

5 Rimedi giuridici

5.1 Principio e competenza

5.1.1 Contro tutte le decisioni della commissione GQ in merito agli esami modulari e al rilascio dei certificati modulari può essere interposto ricorso alla Commissione di ricorso SVF-ASFC.

5.1.2 Il ricorso deve essere debitamente motivato e contenere le conclusioni del/la ricorrente.

5.1.3 Il termine di ricorso è di 30 giorni.

5.2 Commissione di ricorso

La commissione di ricorso è composta da un minimo di tre membri ed è nominata dalla commissione GQ. Le decisioni della commissione di ricorso sono definitive.

5.3 Motivi di ricorso

5.3.1 Lo scopo di un ricorso è di rimediare ad eventuali errori palesi che inficiano una decisione. Il ricorrente è pertanto tenuto a indicare con precisione gli errori invocati.

5.3.2 Il ricorso non ha lo scopo di ottenere una nuova e più benevola valutazione. Se nel ricorso è richiesta genericamente, senza motivazioni dettagliate, la nuova valutazione di un esame modulare, non si potrà entrare nel merito del medesimo.

5.3.3 In conformità alla legislazione, sono ritenuti motivi di ricorso

- a) la violazione di regolamenti, linee guida e direttive;
- b) l'eccesso o l'abuso del potere di apprezzamento;
- c) l'accertamento inesatto o incompleto della fattispecie;
- d) l'iniquinà della decisione.

5.4 Tassa di ricorso

Il procedimento di ricorso è soggetto a tassa. La tassa è commisurata al dispendio. Il ricorrente è tenuto a corrispondere un anticipo spese di CHF 600.00. In caso di accoglimento del ricorso, l'anticipo è integralmente rimborsato.

6. Documentazione e archiviazione

La Commissione GQ gestisce un centro di documentazione. I nominativi dei titolari di certificati modulari sono iscritti in un registro. Restano riservate le disposizioni contenute nella legislazione sulla protezione dei dati.

Compete agli aventi diritto di conservare i certificati e di annunciare eventuali cambiamenti di nome. L'SVF-ASFC non si assume alcuna responsabilità. I certificati andati persi possono essere sostituiti dietro pagamento di una tassa, unicamente a condizione che l'identità dell'avente diritto possa essere accertata inequivocabilmente.

7. Entrata in vigore

Le presenti direttive entrano in vigore il 1° gennaio 2013 e sostituiscono tutte le versioni precedenti.

Fine del documento